

PROPOSTA COMERCIAL PARA OBJETO IMPORTADO

HS PRODUKT D.O.O, inscrito no VAT nº 99175363728, localizada na Mirka Bogovica, 7 – Karlovac – Croácia, Endereço eletrônico kresimir.sentigar@hs-produkt.hr / antonio.vilas.boas.neto@gmail.com, Telefone/Fax- +385 91 466 0016 / + 55 11 9 98257 7888, por intermédio de seu representante legal, o(a) Sr(a Antonio Amaral Vilas Boas Neto, portador(a) da Carteira de Identidade nº 44.053.944-4 e do CPF nº 355.468.858-40, apresenta proposta para:

Item do Objeto do Edital: ARMAS DE FOGO BM PT .40 S&W PORTE OSTENSIVO CHASSI POLIMERO ALTA CAPACIDADE

Destino Final: PORTO ALEGRE/RS

Moeda da Proposta: EURO (€)

(A) Descrição completa do Equipamento, inclusive com país de origem, fabricante, marca, modelo, código do catálogo, peso (kg) e cubagem (m3).	Pistola XDM 4.5 40SW e acessórios. Croácia, Hs Produkt, Springfield Armory, 770g,
(B) Quantidade.	4.501
(C) Preço Unitário da Mercadoria - à disposição do comprador no porto brasileiro, sem estar desembaraçada e sem descarregamento do veículo transportador.	370,00
(D) Custos Unitários do Desembaraço de Importação – DISCRIMINAR: Taxas de movimentação no terminal de carga:	0,00
Taxas de armazenagem: 0,00	0,00
Taxas portuárias: 0,00	0,00
Licenças de importação: 0,00	0,00
Outros: 0,00	0,00
(E) Valor Aduaneiro: apurado na forma prevista no Acordo Sobre a Implementação do Artigo VII do GATT (Acordo de Valoração Aduaneira - AVA-GATT), aprovado pelo Decreto Legislativo nº 30/94, promulgado pelo Decreto Executivo nº 1.355/94 e disciplinado pela Instrução Normativa SRF nº 327, de 9 de maio de 2003. Informar NCM:	370,00
(F) Custo do Transporte Doméstico, gastos incidentes sobre a entrega dos equipamentos no destino final no Brasil, inclusive com os tributos incidentes – Discriminar: Seguro(s): ____%	0,00
Imposto sobre Circulação de Mercadorias e Serviços - (ICMS): ____%	0,00
Outros: ____%	0,00

Liège
N. Puscotini Dresch
ID 02605546

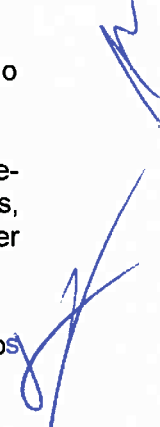
(G)	Preço Total DDP (Destino Final) - $G = B \times (C + D + F)$	1.665.370,00
(H)	Custo dos Serviços Decorrentes, tais como instalação, testes, ferramentas necessárias para a montagem e manutenção, fornecimento de manuais, contratação da carta de crédito (abertura, aviso, negociação e demais despesas decorrentes), etc, inclusive com os tributos incidentes – Discriminar: Imposto Sobre Serviços de Qualquer Natureza (ISS): ____ %	0,00 0,00
	Imposto Sobre Circulação de Mercadorias e Serviços (ICMS): ____ %	0,00
	Outros: ____ %	0,00
(I)	Custo dos Serviços de Garantia e Assistência Técnica, tais como manutenção preventiva e corretiva, assistência técnica, incluindo peças de reposição, para garantir o funcionamento do equipamento durante o período de garantia, inclusive com os tributos incidentes – Discriminar: Imposto Sobre Serviços de Qualquer Natureza (ISS): ____ %	0,00 0,00
	Imposto Sobre Circulação de Mercadorias e Serviços (ICMS): ____ %	0,00
	Outros: ____ %	0,00
(J)	Preço Total - $J = G + H + I$	1.665.370,00
(K)	Preço Unitário - $K = J / B$	370,00
PARA USO EXCLUSIVO DO PREGOEIRO		
(L)	Transcrição do Valor Aduaneiro da Letra (E):	
(M)	Imposto de Importação (II): ____ % (1)	
(N)	Imposto Sobre Produtos Industrializados (IPI): ____ % (1)	
(O)	Imposto sobre Circulação de Mercadorias e Serviços (ICMS): ____ % (2)	
(P)	Programa de Integração Social (PIS): ____ % (1)	
(Q)	Contribuição Financiamento da Seguridade Social (COFINS): ____ % (1)	
(R)	Gravames: $R = (M + N + O + P + Q)$	
(S)	Preço Total Ajustado: $S = [B \times (C + D + F + R) + H + I]$	

(1) As alíquotas serão calculadas no momento do pregão, mediante consulta em planilha no site: <http://www4.receita.fazenda.gov.br/simulador/BuscaNCM.jsp>.

(2) Para efeito de equalização das propostas, o valor do ICMS a ser considerado para empresas estrangeiras será o de 18,00 % para Porto Alegre-RS.

- Para as empresas brasileiras será o informado pela empresa.
- O licitante deverá apresentar uma planilha para cada objeto.
- O licitante deverá informar valores e alíquotas, quando aplicáveis, às linhas "D" (Custos Unitários do Desembaraço de importação), "E" (Valor Aduaneiro), "F" (Custo do Transporte Doméstico), "H" (Custo dos Serviços Decorrentes) e "I" (Custo dos Serviços de Garantia e Assistência Técnica).
- A proposta de preços apresentada e considerada para efeito de julgamento será de exclusiva e total responsabilidade da licitante, inclusive quanto à consideração de isenções ou incidências de custos, seguros, frete, montagem, garantia, assistência técnica, responsabilidade técnica, transporte, tributos, impostos, contribuições fiscais, contribuições parafiscais, taxas (Siscomex, de companhia aérea, do RADAR, da licença de importação, de desembaraço aduaneiro, de armazenagem alfandegária, de despesas aeroportuárias e outras que se fizerem necessárias), custos com o manuseio de carga, inclusive, porventura, com serviços de terceiros ou mão-de-obra, devidos no país de origem ou no Brasil, conforme o caso, e outros custos que venham a incidir direta ou indiretamente no objeto lícitado.
- Será de exclusiva e total responsabilidade da licitante obter, dos órgãos competentes, seja no exterior, seja no Brasil, informações sobre a incidência ou não de tributos, impostos e taxas de qualquer natureza devidas para o fornecimento do objeto desta licitação, nos mercados interno e/ou externo, as inspeções da mercadoria realizada pela fiscalização de Órgãos Públicos, não se admitindo alegação de desconhecimento de incidência tributária, ou outras correlatas, bem como considerar os respectivos gravames nas suas propostas.
- O valor total de proposta, segundo a letra (J), é de 1.665.370,00 EUR
Um Milhão Seiscentos e Sessenta e Cinco Mil Trezentos e Setenta EUROS (em algarismo e por extenso);
- Validade da Proposta: 60 dias (não inferior a 60 dias).
- Declaramos aceitação total e irrestrita às condições do presente Edital, bem como que na nossa proposta, os valores apresentados englobam todos os custos a cargo da contratada, que venham a onerar o objeto desta licitação, descritos no Termo de Referência e Edital.
- Declaramos que os prazos serão os indicados ou os solicitados na forma do Termo de Referência e Edital.
- Declaramos que os preços ofertados englobam as despesas com material, mão-de-obra, encargos sociais, trabalhistas, fiscais, previdenciários e comerciais, fretes, transportes, seguros, embalagens, grafismo, tributos incidentes, treinamento de pessoal e quaisquer outras despesas que incidam ou venham a incidir sobre o objeto desta licitação.

Declaramos que nos comprometemos a prestar a assistência técnica de garantia dos



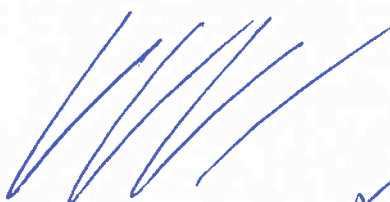
equipamentos, incluindo as manutenções preventivas (se houver), conforme manual do fabricante ou outras manutenções mandatórias em cumprimento de documentos emitidos pelo fabricante ou órgãos regulamentadores, a contar da data de recebimento definitivo, contra quaisquer defeitos de fabricação, desgaste precoce ou de montagem, incluindo assistência técnica gratuita a ser prestada pelo fornecedor, composta de mão-de-obra, substituição, reposição de peças e componentes, sem ônus para a contratante, desde que estes não sejam provenientes de operação ou manuseio inadequado, conforme previsto no termo de referência.

- Declaramos que nos comprometemos a prestar suporte técnico, bem como prover a assistência técnica em conformidade com as exigências estabelecidas no termo de referência, indicando o prazo de garantia dos equipamentos não inferior a 36 (trinta e seis) meses contra, quaisquer defeitos de fabricação, desgaste precoce ou montagem, a contar da data de recebimento definitivo, incluindo assistência técnica gratuita a ser prestada pelo fornecedor, composta de mão-de-obra, substituição, reposição de peças e componentes, salvo se constatada a indevida utilização do equipamento pelo operador final, caso fortuito ou força maior, indicando os locais e empresas homologadas no Brasil para a respectiva manutenção e autorizadas pelo fabricante.

- Declaramos que todas as licenças, autorizações, licenciamentos, homologações, certificações, registros referentes ao objeto proposto por ocasião desta licitação reverterão em benefício da Secretaria da Segurança Pública/Brigada Militar, e para a Superintendência dos Serviços Penitenciários,.

Declaramos que os prazos, inclusive os de entrega, serão os indicados ou os solicitados na forma do Termo de Referência e Edital.

25 de Junho de 2019, Porto Alegre – RS


Antonio Amaral Vilas Boas Neto

M







HS Produkt

XDM-40 4.5 cal .40S&W



Modelo	XDM-40 4.5 cal .40 S&W
Modelo	XDM-40 4.5 cal .40 S&W
Calibre	.40 S&W
Peso sem carregador	770 g
Capacidade do Carregador	16 rd
Peso do carregador vazio	85 g
Magazine weight (full)	360 g
Largura Total	193,5 mm
Cano	116,5 mm
Altura	146 mm

ESPECIFICAÇÕES

ARMAMENTO
CALIBRE: 4,5" (11,43 mm)
CAPACIDADE DE TIPO: 15
CALIBRE DE TIPO: 4,5" (11,43 mm)
CAPACIDADE DE TIPO: 15

ARMAMENTO
CALIBRE: 4,5" (11,43 mm)
CAPACIDADE DE TIPO: 15
CALIBRE DE TIPO: 4,5" (11,43 mm)
CAPACIDADE DE TIPO: 15

ARMAMENTO
CALIBRE: 4,5" (11,43 mm)
CAPACIDADE DE TIPO: 15
CALIBRE DE TIPO: 4,5" (11,43 mm)
CAPACIDADE DE TIPO: 15

ARMAMENTO
CALIBRE: 4,5" (11,43 mm)
CAPACIDADE DE TIPO: 15
CALIBRE DE TIPO: 4,5" (11,43 mm)
CAPACIDADE DE TIPO: 15

PISTOLA

4.5" FULL SIZE

ARMAMENTO
CALIBRE: 4,5" (11,43 mm)
CAPACIDADE DE TIPO: 15
CALIBRE DE TIPO: 4,5" (11,43 mm)
CAPACIDADE DE TIPO: 15

ARMAMENTO
CALIBRE: 4,5" (11,43 mm)
CAPACIDADE DE TIPO: 15
CALIBRE DE TIPO: 4,5" (11,43 mm)
CAPACIDADE DE TIPO: 15

ARMAMENTO
CALIBRE: 4,5" (11,43 mm)
CAPACIDADE DE TIPO: 15
CALIBRE DE TIPO: 4,5" (11,43 mm)
CAPACIDADE DE TIPO: 15

ARMAMENTO
CALIBRE: 4,5" (11,43 mm)
CAPACIDADE DE TIPO: 15
CALIBRE DE TIPO: 4,5" (11,43 mm)
CAPACIDADE DE TIPO: 15

Diagram Labels (Left):
 Sistema de mola
 Better Recoil
 Spring System
 (Internal)
 Trilho para
 Acessórios
 Ponto
 Fácil acesso ao
 Carregador
 XDM20C1HC

Diagram Labels (Right):
 Massa de Mira
 Front Sight
 Alinhamento de
 Disparagem
 Indicador de
 Munição na
 Câmara
 Discurso de
 Polígrafo
 Trava de Segurança
 de Empunhadura
 XDM20C1HC

Diagram Labels (Left):
 Sistema de Gatilho
 Ultra-Small Assurance
 (USA) Trigger
 System
 XDM20C1HC

Diagram Labels (Right):
 Alça de Mira
 Retém de Ferrolho
 Ambidestro
 Indicador de
 Percurso
 Armado
 Backstop
 Intercomutável
 XDM20C1HC

REPRESENTANTE LOCAL
 ARMAMENTO VASCO S.A.
 LUGAR DO PAVÃO, 1000-000
 LISBOA, PORTUGAL
 +351 21 307 7000 +351 21 307 7001

HS Produkt

CYTAC®

DEFENSE UNTIL THE LAST SECOND



[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

TRADUÇÃO N.º 157 - LIVRO N.º 5 - FOLHA(S) N.º 397-399

CERTIFICO E DOU FÉ, PARA OS DEVIDOS FINS, QUE NESTA DATA ME FOI APRESENTADO UM DOCUMENTO NO IDIOMA CROATA, IDENTIFICADO COMO "RIJEŠENJE", O QUAL TRADUZO PARA O IDIOMA PORTUGUÊS, NO SEGUINTE TEOR.

/Brasão da República da Croácia/
REPÚBLICA DA CROÁCIA
MINISTÉRIO DO INTERIOR
DIRETORIA DE SERVIÇOS ADMINISTRATIVOS E DE INSPEÇÃO
SETOR DE SERVIÇOS DE INSPEÇÃO
Inspeção da produção e do transporte de materiais explosivos

Classe: UP/I-214-04/18-17/8
Nº de referência: 511-01-209-18-6-DK
Zagreb, 23 de outubro de 2018.

O Ministério do Interior, Diretoria de Serviços Administrativos e de Inspeção, Setor de Serviços de Inspeção, com fundamento no artigo 23º da Lei sobre materiais explosivos e de produção e transporte de armas (Gazeta oficial - Narodne novine nº 70/17) atendendo à solicitação da empresa HS Produkt d.o.o., da cidade de Karlovac, com endereço em Mirka Bogovića 7, para emissão de autorização para produção de armas, traz a seguinte

DECISÃO

1. Autoriza-se a empresa HS Produkt d.o.o. da cidade de Karlovac, com endereço em Mirka Bogovića 7, OIB 99175363728, na instalação/planta de produção em Karlovac, Mirka Bogovića 7, a produzir os seguintes tipos de armas:
 - a) Armas de fogo automáticas, categoria A
 - fuzil de assalto VHS, calibre 5,56x45 mm
 - metralhadora curta, calibre 9x19 mm, 45 ACP
 - b) Armas de fogo semiautomáticas, categoria A
 - fuzil VHS, calibre .223 REM
 - b) Lançador de granadas, categoria A
 - VHS-BG, calibre 40X46 mm
 - c) Armas de fogo semiautomáticas, categoria B
 - pistola HS, calibre 9x19 mm .40S&W, .45 ACP, .357 SIG, 9 mm FX
 - pistola XD, calibre 9x19 mm .40S&W, .45 ACP, .357 SIG, 9 mm FX

- pistola XDM, calibre 9x19 mm, 9x21 mm, .40S&W, .45 ACP, .10 AUTO, 9 mm FX
- pistola XDS, calibre 9x19 mm .40S&W, .45 ACP
- pistola XDE, calibre 9x19 mm .40S&W, .45 ACP, .22LR (5,6 mm)

2. No caso de se alterarem as condições com base nas quais foi tomada essa Decisão a empresa HS Produkt d.o.o., da cidade de Karlovac, com endereço em Mirka Bogovića 7, OIB 99175363728 é obrigada a informar este Ministério sobre as alterações, no prazo de 8 dias a partir da ocorrência das mudanças, reportando-se à Classe e ao Número de Referência desta Decisão.

JUSTIFICATIVA

A empresa HS Produkt d.o.o., da cidade de Karlovac, com endereço em Mirka Bogovića 7, apresentou solicitação para a emissão de autorização para a produção de armas na instalação/planta de produção em Karlovac, com endereço em Mirka Bogovića 7, em conformidade com as disposições da Lei sobre materiais explosivos e produção e transporte de armas.

Com o processo de implementação ficou confirmado que a empresa HS Produkt d.o.o., da cidade de Karlovac, com endereço em Mirka Bogovića 7, previstas na Lei sobre materiais explosivos e produção e transporte de armas, e assim ficou decidido conforme o ponto nº 1 do dispositivo desta Decisão.

A medida prevista no ponto nº 2 do dispositivo da Decisão fundamenta-se nas provisões da Lei sobre materiais explosivos e produção e transporte de armas.

No processo foram definidas e cobradas custas no total de 35,00 kunas, de acordo com o número tarifário 15 - tarifas de processos administrativos da Lei sobre tarifas administrativas.

ORIENTAÇÕES SOBRE RECURSO

Desta decisão não cabe recurso, mas pode se mover litígio administrativo por uma ação judicial perante o Tribunal Administrativo da cidade de Rijeka, no endereço Barčićeva 5, no prazo de 30 dias a contar da entrega da mesma.

CHEFE
/assinatura/
Snježana Bagarić

DUBRAVKA SIDONIJA SUTO

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - IDIOMA CROATA
OVLAŠTENI PREVODILAC I KOMERCIJALNI TUMAČ ZA HRVATSKI JEZIK

3/3

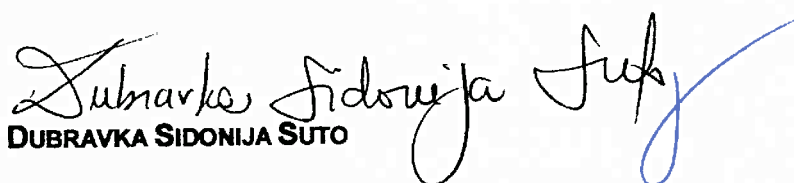
*/carimbo oficial redondo do Ministério do Interior da República da Croácia –
Zagreb/*

Entregar para:

- HS Produkt d.o.o., de Karlovac, Mirka Bogovića 7
- Departamento de Polícia de Karlovac, Inspetoria de assuntos internos
- Arquivo - aqui

NADA MAIS CONSTAVA DO DOCUMENTO ACIMA, QUE DEVOLVO COM ESTA TRADUÇÃO, SEGUNDO O MEU
MELHOR ENTENDER LAVRADA EM 3,4 LAUDAS ELETRÔNICAS, QUE CONFERI, ACHEI CONFORME E ASSINO.

SÃO PAULO, 24 DE JUNHO DE 2019


DUBRAVKA SIDONIJA SUTO





M

R



REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO UNUTARNJIH POSLOVA
UPRAVA ZA UPRAVNE I INSPEKCIJSKE POSLOVE
SEKTOR ZA INSPEKCIJSKE POSLOVE
Inspekcija proizvodnje i prometa eksplozivnih tvari

KLASA: UP/I-214-04/18-17/8
URBROJ: 511-01-209-18-6-DK
Zagreb, 23. listopada 2018.

Ministarstvo unutarnjih poslova, Uprava za upravne i inspeksijske poslove, Sektor za inspeksijske poslove, na temelju članka 23. Zakona o eksplozivnim tvarima te proizvodnji i prometu oružja ("Narodne novine" br. 70/17), postupajući po zahtjevu trgovačkog društva HS Produkt d.o.o. iz Karlovca, Mirka Bogovića 7, za izdavanje odobrenja za proizvodnju oružja i naprava, donosi

RJEŠENJE

1. Odobrava se trgovačkom društvu HS Produkt d.o.o. iz Karlovca, Mirka Bogovića 7, OIB: 99175363728, da u proizvodno-poslovnom objektu u Karlovcu, Mirka Bogovića 7, obavlja poslove proizvodnje slijedećih vrsta oružja:

- a) Automatsko vatreno oružje, kategorija A
 - jurišna puška VHS, kalibar 5,56x45 mm
 - kratka strojica, kalibar 9x19 mm, .45 ACP
- b) Poluautomatsko vatreno oružje, kategorija A
 - puška VHS, kalibar: .223 REM
- b) Bacač granata, kategorija A
 - VHS-BG, kalibar 40x46 mm
- c) Poluautomatsko vatreno oružje, kategorija B
 - pištolj HS, kalibar: 9x19 mm, .40S&W, .45 ACP, .357 SIG, 9 mm FX
 - pištolj XD, kalibar: 9x19 mm, .40S&W, .45 ACP, .357 SIG, 9 mm FX
 - pištolj XDM, kalibar: 9x19 mm, 9x21 mm, .40S&W, .45 ACP, .10 AUTO, 9 mm FX
 - pištolj XDS, kalibar: 9x19 mm, .40S&W, .45 ACP
 - pištolj XDE, kalibar: 9x19 mm, .40S&W, .45 ACP, .22 LR (5,6 mm)

2. U slučaju promjene uvjeta na temelju kojih je ishodište ovo Rješenje trgovačko društvo HS Produkt d.o.o. iz Karlovca, Mirka Bogovića 7, OIB: 99175363728, dužno je o istima izvijestiti ovo Ministarstvo u roku od osam dana po nastanku promjene, pozivom na KLASU i URBROJ ovog Rješenja.

M

K

[Signature]

[Signature]

Obrazloženje

Trgovačko društvo HS Produkt d.o.o. iz Karlovca, Mirka Bogovića 7, podnijelo je zahtjev za izdavanje odobrenja za proizvodnju oružja u proizvodno-poslovnom objektu na lokaciji u Karlovcu, Mirka Bogovića 7, sukladno odredbama Zakona o eksplozivnim tvarima te proizvodnji i prometu oružja.

Provedbenim postupkom utvrđeno je da trgovačko društvo HS Produkt d.o.o. iz Karlovca, Mirka Bogovića 7, ispunjava uvjete za obavljanje poslova proizvodnje navedenog oružja, propisane Zakonom o eksplozivnim tvarima te proizvodnji i prometu oružja, pa je riješeno kao u točki 1. izreke Rješenja.

Mjera naložena u točki 2. izreke Rješenja temelji se na odredbama Zakona o eksplozivnim tvarima te proizvodnji i prometu oružja.

U postupku su utvrđeni i naplaćeni troškovi u iznosu od 35,00 kuna prema tarifnom broju 15. Tarife upravnih pristojbi Zakona o upravnim pristojbama.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog Rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor tužbom pred Upravnim sudom u Rijeci, Barčićeva5, u roku od 30 dana od dana dostave istog.



Dostaviti:

- HS Produkt d.o.o. iz Karlovca, Mirka Bogovića 7
- Policijska uprava karlovačka, Inspektorat unutarnjih poslova
- Pismohrana - ovdje

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

[Handwritten mark]

[Handwritten signature]

TRADUÇÃO N.º 158 - LIVRO N.º 5 - FOLHA(S) N.º 400-401

CERTIFICO E DOU FÉ, PARA OS DEVIDOS FINS, QUE NESTA DATA ME FOI APRESENTADO UM DOCUMENTO NO IDIOMA CROATA, IDENTIFICADO COMO "IZVJEŠĆE O DODIJELJENIM NATO BROJEVIMA", O QUAL TRADUZO PARA O IDIOMA PORTUGUÊS, NO SEGUINTE TEOR.

/Brasão da República da Croácia/
REPÚBLICA DA CROÁCIA
MINISTÉRIO DA DEFESA
SETOR DE ARMAMENTO E EQUIPAMENTOS

Classe: 383-04/18-01/1
Nº de referência: 512M3-010204-18-39
Zagreb, 22 de outubro de 2018.

HS Produkt
47000 KARLOVAC
M. Bogovića 7

ASSUNTO: Relatório sobre os números OTAN de armazenamento atribuídos

RELACIONADO: Vossa correspondência
Classe 383-01/18-01/1
Nº de referência: T-5204-18-37
De 12 de setembro de 2018

Prezados

O escritório de nacional de codificação atribuiu os números OTAN de armazenamento para os equipamentos mencionados na correspondência relacionada e para vosso conhecimento enviamos/disponibilizamos a tabela abaixo sobre a referida codificação

NSM	Modelo de pistola	designação de fábrica
1005530001484	XDM-9 3,8 HS	641506
1005530001485	XDM-9 4,5	641505
1005530001487	XDM-9 4,5/5,3 CANO COM ROSCA	641522
1005530001488	XDM-9 COMPACT 3,8 HS	646900
1005530001489	XDM-45 ACP 4,5	641505-20

As atualizações são fornecidas em NMCRL (OTAN Master Catalogue of References for Logistics) e o exame do banco de dados está disponível no endereço sem custos (3 meses de teste)
https://www.nato.int/structur/AC/135/nmcrl_e/index.html

DUBRAVKA SIDONIJA SUTO

TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL - IDIOMA CROATA
OVLAŠTENI PREVODILAC I KOMERCIJALNI TUMAČ ZA HRVATSKI JEZIK

2/2

Respeitosamente,

CHEFE

/assinatura/

Brigadeiro Frano Tokić

/carimbo oficial redondo do Ministério da Defesa República da Croácia- Zagreb /

Entregar

1. Ao destinatário em referência
2. Arquivo, aqui

NADA MAIS CONSTAVA DO DOCUMENTO ACIMA, QUE DEVOLVO COM ESTA TRADUÇÃO, SEGUNDO O MEU
MELHOR ENTENDER LAVRADA EM 2 LAUDAS ELETRÔNICAS, QUE CONFERI, ACHEI CONFORME E ASSINO.

SÃO PAULO, 24 DE JUNHO DE 2019

Dubravka Sidonija Suto
DUBRAVKA SIDONIJA SUTO

[Handwritten marks]



NEKLASIFICIRANO

REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO OBRANE
ZAGREB

UPRAVA ZA MATERIJALNE RESURSE
SEKTOR ZA NAORUŽANJE I OPREMU

KLASA: 383-04/18-01/1

URBROJ: 512M3-010204-18-38

Zagreb, 22-10-2018

HS Produkt
47000 KARLOVAC
M. Bogovića 7

PREDMET: Izvješće o dodijeljenim NATO skladišnim brojevima,
- dostavlja se

VEZA: Vaš dopis
KLASA: 383-01/18-01/1
URBROJ: T-5204-18-37
Od 12. rujna 2018. godine

Poštovani,

Nacionalni kodifikacijski ured je dodijelio NATO skladišne brojeve za materijalna sredstva navedena u dopisu iz veze i dostavljamo vam slijedeći tablični prikaz o provedenoj kodifikaciji:

NSN	Model pištolja	Tvornička oznaka
1005530001484	XDM-9 3,8 HS	641506
1005530001485	XDM-9 4,5	641505
1005530001487	XDM-9 4,5/5,3 CIJEV SA NAVOJEM	641522
1005530001488	XDM-9 COMPACT 3,8 HS	646900
1005530001489	XDM-45 ACP 4,5	641505-20

Ažuriranja su dostavljena u NMCRL (NATO Master Catalogue of References for Logistics) i pregled baze podataka je dostupan na besplatnoj adresi (3-mjeseca trial) https://www.nato.int/structur/AC/135/nmcrl/nmcrl_e/index.html.

MK

S poštovanjem,

NACELNIK

brigadir

Frano Tokić

Dostaviti:

1. Naslovu,
2. Pismohrani, ovdje

Dubravka Sidonija Suto
Matricula JUCESP 822

LS-158